

Traktor

GOLDONI

Universal 230

CH 4357 03

ERKENNUNGSMERKMALE "Universal 230" beidseitig auf Motorhaube  
 "230" auf Hersteller-Plakette, auf Kasten unterhalb Armaturenbrett  
 "G 230" vor Fahrgestell-Nr. (nur auf Fahrgestell)

Fahrgestellnummer eingeschlagen hinten rechts auf Getriebeblock  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "672" rechts seitlich auf Kurbelgehäuse (Importeur)  
 Hersteller GOLDONI & CO, Migliarina (I) Importeur E. MESSER AG, Landmaschinen, Sissach

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Allrad  
 Lenkung Knicklenkung Lenkhilfe -  
 Betriebsbremse mechanisch, IB, auf HR  
 Hilfsbremse mechanisch, IB Dauerbremse -  
 Stellbremse auf Vorderräder Anhängerbr. -  
 Getriebeart mechanisch Anz. Gänge 2 x 3  
 Diff. Sperre V + H Zughaken H=Steckn. Höchstgeschwind. 22 + km/h

**MOTOR** Bauart Reihe Takte 4  
 Marke Lombardini/I Treibstoff D  
 Typ 672  
 Lage vorn Anz. Zyl. 2  
 Bohrung 95 Hub 95  
 Hubraum 1346 cm<sup>3</sup> Steuer-PS 6,85  
 Leist.-PS 30 (DIN) bei 3000 U/min

**KAROSSERIEFORM** Traktor Anz. Türen \_\_\_\_\_  
 Schiebedach \_\_\_\_\_  
 Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn \_\_\_\_\_ ; Mitte \_\_\_\_\_ ; hinten \_\_\_\_\_ ; Stehplätze \_\_\_\_\_

Kühlung Luft  
 Lärm 85 dB (A) bei 3000 U/min  
 Lärmdämpfung 1/360 x 125 x 70  
 Kennzeichnung DGM SA 676

**ABMESSUNGEN** Spurweite V \*) H \*)  
 Spurbereich L 4,9 R 5,3  
 Achsabstand 1050 / (\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_)  
Aussenabmessungen Innenabmessungen  
 Länge 2800  
 Breite \*\*)  
 Höhe 1090  
 Ueberhang V 1050  
 H 700  
 S \_\_\_\_\_

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>670</u>	_____	<u>240</u>	<u>910</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>670</u>	_____	<u>240</u>	<u>910</u>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>1600</u>
Reifen-Dimens.	_____	<u>7.50 - 16</u>	<u>4PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1120</u>	<u>(1,25)</u>	<u>1120</u>	<u>(1,25)</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg
	<u>Anhängelast</u>			<u>-</u> kg

**AUSRÜSTUNG**Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/HELLA K 11103 Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/HELLA K 11103 Standlicht 2/in Scheinwerfer  
 Markierlicht \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/BOSCH CH 5 0301 03 88 (dB) A  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/R (E) Rückstrahler 2/I (E)  
 Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/sep. Mitte Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker 4/Anordnung IV  
 Vorn JURA CH 1 2409 01 hinten 2a (E)  
 Warnblinkanlage vorhanden

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Traktor  
 Marke & Typ GOLDONI Universal 230  
 Typenschein-Nummer CH 4357 03  
 Karosserieform \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 910 Treibstoff D  
 - PS 6,85  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 1346  
 Gesamtgew. 910 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = G 230 68826

- +) Höchstgeschwindigkeit : 22 km/h bei 3000 U/min am Motor bzw. 550/910 an der Zapfwelle  
Plombierung : 1 Plombe an Reglergehäusedeckel  
 \*) Spurweite veränderlich : 645 - 1040 mm  
 \*\*) Breite veränderlich : 850 - 1260 mm

Bellach, 8.9.72 / Bern, 10.12.73 / Bellach, 28.1.74